

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta calibración del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los equipos operados y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to ensure the correct calibration of the equipment. The time of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the equipment operated and good use and practices.)

- Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.
(The use of calibration is valid for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de calibración respectivamente al instrumento o a la norma.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of calibration respectively to the instrument or the standard.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina a partir de la media de los resultados de las tres mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined from the average of the results of the three selected measurements.)

- En los casos de mediciones de 10 divisiones y en adelante, el instrumento se calibra en 10 mediciones a 10 divisiones, después de lo cual se determinan los puntos de ajuste y se establecen los límites de ajuste. Se repite el proceso de ajuste y se determinan los límites de ajuste.
(In the case of digital measurements of 10 divisions and above, the instrument is calibrated in 10 measurements at 10 divisions, after which the adjustment points are determined and the adjustment limits are established. The adjustment process is repeated and the adjustment limits are determined.)

- El equipo se calibra en un sistema de unidades de medida de longitud de onda de 1 nm.
(The equipment is calibrated in a unit system of wavelength of 1 nm.)

- El equipo se calibra en un sistema de unidades de medida de longitud de onda de 25.4 mm.
(The equipment is calibrated in a unit system of wavelength of 25.4 mm.)

